

2008 年



ISSN 1002-2007

教育部人文社会科学重点研究基地

——朝鲜韩国研究中心学刊

中文社会科学引文索引(CSSCI)来源期刊

国家东北亚文化研究名栏期刊

中国人文社会科学核心期刊

全国民族地区学报(期刊)名刊

全国百强社科学报

吉林省双十佳期刊

东疆学刊

DONGJIANG JOURNAL · DONGJIANGXUEKAN

2008. 2

동강학간



东北亚文化研究

- 中国国学与韩国文学 金柄珉(1)
-
- 中国国学与日本文化 陈维新(8)
- 日本儒学本土化历程及特色 张 波(16)
- 李睟光性理学文学思想 邹志远(24)
- 论中国神秀与朝鲜知讷佛教思想的特点及其关联 王振江(30)
- 朝鲜朝燕行使者眼中的关羽形象 徐东日(36)

历史研究

- 论中西古代财富思想暗合的五个纬度 周家荣(42)
- 困境中的改革:清末新政与社会矛盾 罗国辉(47)
- 圆仁的《入唐求法巡礼行记》与九世纪东亚海上通交 李宗勋 陈建红(53)

法学研究

- 谈和谐社会目标下农民工社会保障法制建设 王 伟(62)
- 论专利侵权认定中等同原则的作用 顾明华 张 勇(69)

· 东北亚文化研究 ·

中国国学与韩国^①文学

金柄珉

(延边大学校长室, 吉林 延吉 133002)

摘 要:中国国学对韩国文化影响源远流长,形成传统儒学文化的共同基因;韩国文学的大文学观,是生命的转喻,蕴涵着深厚的中国国学的文化传统;韩国文学在东西方地理学中融合,把东方、西方合璧融化为韩国化文学,凸显着和合文化的底蕴。

关键词:中国国学;韩国文学;大文学观;和合文化

中图分类号:G04 **文献标识码:**A **文章编号:**1002-2007(2008)02-0001-07

近年来,随着改革开放不断深入发展,我国文学理论界提出了大文学观的理念,充分关注文学的时空结构、发展动力体系和文化精神深度,拓展与之相关的不同国度的民族学、地理学、文化学和图志学等领域,为文学的研究开拓了更广阔的道路。笔者认为中国国学与韩国汉文学的内在联系与外在扩展,应该说与大文学观的理念是一致的,也是对大文学观的一种诠释。

一、中国国学对韩国的影响

国学是什么?季羨林认为,“‘国’就是中国,‘国学’就是中国的学问,传统文化就是国学”。^[1]当然谈到国学不仅指儒道释经典,还有各民族的文化传统。季羨林先生说:国学应该是“大国学”

的范围,不是狭义的国学,“国内各地域文化和五十几个民族的文化,都包括在‘国学’的范围之内。地域文化和民族文化有各种不同的表现形式,但又共同构成中国文化这一文化共同体”。^[1]我国是多民族国家,有的民族还与我国周边国家有着异国民族的血统关系。汉文化对周边影响源远流长。所以,中国国学文化往往都是与周边国家文化交融中形成的国学,同时也被周边国家所吸纳。

中国是世界文明古国之一,在东亚是最早进入文明的地区。古代中国所创造的光辉灿烂的国学,以其强大的辐射力和巨大的磁场力,辐射和吸引着东亚朝鲜半岛等国。最初是从文字的传播开始的。在东北亚,记录国学典籍的主要是汉字。

收稿日期:2008-01-08

作者简介:金柄珉(1951—),男(朝鲜族),黑龙江宁安人,延边大学教授,博士生导师,延边大学校长,现为本届全国人大代表。

^①当代朝鲜半岛南北分别独立为两个国家,南半部为韩国,北半部为朝鲜,但在古代、近代、现代,朝鲜半岛是统一的朝鲜国家,历史上的韩国文学都是统一的历史时期的朝鲜文学。

刊名题字: 周谷城

封面设计: 刘新波



第 25 卷总第 91 期 (季刊)1984 年创刊

DONGJIANG JOURNAL

(Quarterly) Started in 1984

Vol. 25, General No. 91

主管单位: 吉林省教育厅

主办单位: 延边大学

出版单位: 延边大学《东疆学刊》编辑部
(吉林省延吉市公园路 977 号
邮政编码: 133002)

电 话: 0433-2733633

传 真: 0433-2732551

电子邮箱: djxkybu@yahoo.com.cn

网 址: [http://202.198.192.17/syn/
dongjiang/index.htm](http://202.198.192.17/syn/dongjiang/index.htm)

主 编: 陈维新

印刷单位: 延边新华印刷有限公司

出版日期: 2008. 4. 15

订 阅 处: 全国各地邮局(所)

国内总发行: 延吉市邮局

国外总发行: 中国国际图书贸易总公司
(北京 399 信箱)

国外发行代号: Q6192

Competent Authorities Jilin Provincial

Department of Education

Sponsored by Yanbian University

Edited and published by

Editorial Office of Dongjiang

Journal in Yanbian University

(Add: 977 Gongyuan Road,

Yanji City, Jilin Province Postcode: 133002)

Telephone 0433-2733633

Fax 0433-2732551

E-mail djxkybu@yahoo.com.cn

Website [http://202.198.192.17/syn/
dongjiang/index.htm](http://202.198.192.17/syn/dongjiang/index.htm)

Editor-in-Chief Chen Weixin

Printed by Yanbian Xinhua Printing Company Ltd.

Publishing date: April. 15, 2008

Domestic Distributor Yanji Post Office

Overseas Distributor China International Book
Trading Corp. (P. O. Box 399, Beijing)

ISSN 1002-2007



05>

中国标准连续出版物号: ISSN 1002-2007 邮发代号: 国内 12-96 定价: 10.00 元
CN 22-5016/C 国外 Q6192

BIMONTHLY · ISSN 1000-4246

CUAA

ACADEMICITY VARIETY REFERENTIALITY

高等学校文科学术文摘

CHINA UNIVERSITY ACADEMIC ABSTRACTS



2008.4



著名中国思想史学家 王元化教授
Prof. Wang Yuanhua

目录

文学研究 LITERATURE

- 85 20 世纪文学理论:中国与西方 黄维樑
88 商周史官文化向战国士文化的转变及其对说理散文的影响 陈桐生
90 诗性建构与文学想象的达成
——论叶小鸾形象生成演变的文学史意义 杜桂萍
93 王国维的“古雅说”与中西诗学传统 罗 钢
96 艺术与艺术学的跨出边界及其所引发的思考
——兼涉艺术学学科建设的一个新起点 金丹元 曹 琼
语言学研究
98 先秦语义来源理论 周建设
101 隐喻为什么可能? 徐盛桓

历史学研究 HISTORY

- 103 历史学与环境问题研究 梅雪芹
106 既要借鉴国外理论,更应构建中国古代文明的理论体系 江林昌
109 两汉循行制度考述 张 强 杨 颖
111 宋朝“救命”的书行和书读 朱瑞熙
114 斯文关天意:1932 年清华大学入学考试的对对子风波 罗志田
116 “美国化”与德国反美主义的文化解读 王晓德
文化研究
119 当代族际人口流迁与民族过程 王希恩

专题论文 FEATURES

- 汶川大地震引发的法律思考**
121 自然灾害应对中的行政征购及其法律规制 蔺耀昌
122 论法律在灾害应对中的功能 温晋锋
欧洲治理问题研究
123 冷战后欧洲安全的新特征——安全治理 张东升 巩 乐
124 欧洲联盟治理结构的多元性及其对中国和平发展的影响 曾令良
国学与东北亚文化研究
125 中国国学与韩国文学 金柄珉
126 中国国学与日本文化 陈维新
非物质文化遗产与当代社会研究
128 非物质文化遗产的地方性与公共性 刘晓春
129 非物质文化遗产地图:传统文化与当代空间 高小康
民国时期中间知识分子研究
130 “独立时论”群体研究 郑志峰
131 近代中国历史大变局中的“中间”知识分子
——以“科学社”同人团体为中心的考察 申晓云
课程与教学比较研究
132 科学课堂教学的国际比较研究 张洪洋
134 调查作文的比较、分析与反思——小学语文教材的中日比较 张荣华 方明生

是过去欧盟立法和政策的最终决定机构,那么现在欧洲议会无疑也是欧盟立法和政策最终决定者的组成部分。这就意味着:欧盟的立法/决策由成员国的意志协调取向已经转换为由成员国的意志协调与欧洲公民意志共同取向。尽管欧盟的治理结构并非尽如人意,而且还不断面临着欧盟内外的各种挑战,但是毫无疑问,欧盟的多元治理模式在迄今为止的全球治理结构中称得上是一种极富个性的模式。

欧盟治理结构的多元性或许对中国的法治和良治战略的实施具有一定的借鉴意义,至少在治理理念、价值取向、基本原则和某些做法方面。虽然欧盟和中国是两种性质截然不同的实体,但是双方在促进内部经济社会发展中面临着一些类似的问题,并且对解决这些问题持有类似的主张,如竞争政策、内部市场对话、地区性政策和贸易政策,等等。

欧盟的多元治理结构不可避免地将对中欧关系和中国和平发展战略产生各种直接和间接的影响。这些影响尤其表现在解除对华军售、对台军售、香港地区的安全立法、人权对话与合作、民主与法治、经贸摩擦等较为敏感的领域。由于欧盟是一种集团式的多元治理结构,其对中国和平发展的影响势必远远超过任何一个单个国家,尽管后者的治理有的也是多元的。又由于欧盟是一个多层的、混合的治理结构,这种复杂性对中国和平发展的影响无疑超出了其他任何一种国际治理体制。

为此,中国应尽早制定应对策略,高度重视对欧盟结构的调查与研究,及时、持续跟踪欧盟治理改革的动向,尤其是要就那些对中国政治利益和经贸权益可能产生直接和重要影响的立法和政策,在草案形成之前和形成过程中,有针对性地对欧盟的决策者和相关利益集团多做一些外交和公关工作。对于已经生效和正在实施的对中国具有重大负面影响的欧盟立法和政策,如反倾销、反补贴和保障措施立法和实践中的“中国完全市场经济地位”问题,应通过官方和民间以及其他途径,据理力争,使这些立法和措施能尽早被废止和修改,将中国可能遭受的利益损失减少到最低程度。此外,在国内应进一步加强中国企事业单位和自然人对欧盟的多元治理结构的认识,甚至有关部门应制定欧盟治理结构和法律政策培训计划,重点培训中国参与对欧盟经贸关系的各级政府官员、行业协会组织代表、企事业单位代表和高层管理人员及主要业务人员。最后,中国政府在规范管理的同时,应像重视行业协会建设一样,扶植中国在人权、环境和其他社会领域的非政府组织或民间团体的建设,因为这些非官方的草根组织在应对欧盟多元治理对中国的影响方面能发挥不可替代的重要作用。

■《欧洲研究》2008年第3期,约15000字

国学与东北亚文化研究

中国国学 与韩国文学

□ 金柄珉¹⁾

延边大学 校长室 吉林 延吉 133002

以汉字为中心的中国文化究竟何时传入朝鲜?对此虽不能说出准确的年代,但至少在公元前三四世纪的古朝鲜时期已使用了汉字。公元前3世纪,古朝鲜准王任命从燕国流亡到古朝鲜定居的卫满为“博士”,以掌管文化。后来,卫满发动政变,自立为朝鲜王,历史上把卫满统治的古朝鲜称为“卫满朝鲜”。当时,古朝鲜在中国文化的直接影响下,对天文、历学等科学技术进行专门研究。由此可以推断,在卫满朝鲜时期,古朝鲜人民已经开始使用了汉字。

大约在中国的东晋时期,韩国处于高句丽封建国家的发展时期,当时中国的汉字在高句丽进一步传播,儒学思想文化也随之传入。372年,高句丽设了中国式的太学,奖励儒学教育。太学当时是贵族子弟接受教育的学校,后来,逐渐将汉学在平民阶层广泛普及。

中国是一个文明古国,留下文字记录的历史已有三千多年,形成了中华大国的国学。国学是华夏文化,文言文、儒、道、释思想、家族与政治伦理、太学与科举制度、统一货币、土地制度与税制等在整个东亚、部分东南亚,特别是东北亚朝鲜半岛,曾在古代历史上,形成了地区一体化。

在历史上,朝鲜半岛中南部三韩地区,很早就有中国人迁入,秦时达到高潮。汉四郡的设立进一步推动了汉学传播,由于朝鲜自己的史料已湮没无存,但从伽倻国(存世于公元1~4世纪,位于洛东江流域)的一首汉文诗《龟旨歌》透露了用汉字在那里创作的情况。4世纪以后儒、道、释在百济、新罗广泛传播,汉文献较前增多,可知当时早已用纯熟汉字汉文修史和创作诗歌了。在朝鲜被纳入汉文化圈以后的两千年间,那里的朝野文人均操汉字、习汉籍、作汉文,创作出许许多多优秀汉文作品,构成了朝鲜古代文学的主要内容。我们所说的韩国汉文学,

CUAA
ACADEMICITY VARIETY REFERENTIALITY
2008.4

ISSN 1000-4246



9 771000 424066

业务指导 国家教育部
主管 上海市教育委员会
主办 上海师范大学
总编辑 黄刚
执行总编辑 姚申
编辑 高等学校文科学术文摘编辑部
出版 高等学校文科学术文摘杂志社
地址 上海桂林路100号 (200234)
电子信箱 人文科学编辑室
cuaah@shnu.edu.cn
社会科学编辑室
cuaas@shnu.edu.cn
杂志社总编室
cupa@shnu.edu.cn
印刷 中共上海市委党校印刷厂
地址 上海虹漕南路200号 (200233)
国内总发行 上海市报刊发行局
国内订购处 全国各地邮局
国外总发行 中国国际图书贸易总公司
地址 北京399信箱
国内代号 4-387 国外代号 BM 933
广告登记证 沪工商广字04057
国际刊号 ISSN1000-4246
国内刊号 CN31-1889/C
出版日期 2008年7月31日

定价 18.00元